



DETERMINAZIONE

ENTSCHEID

DETERMINAZIUN

03.01. Polizia
03.01. Polizei
03.01. Polizia

Nr. 17

07.07.2026

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGOMËNT:

Abbonamento licenza banca dati Targafast 2026

Lizenzabonnement für Targafast-Datenbank 2026

Abonamënt por Targafast-banca dac 2026

Premesso che è necessario approvare e dare l'incarico in oggetto per le seguenti motivazioni:

Abbonamento licenza banca dati Targafast 2026

Viste le offerte richieste:

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, diesen Auftrag aus den nachstehenden Gründen zu genehmigen und erteilen:

Lizenzabonnement für Targafast-Datenbank 2026

Nach Einsicht in die beantragten Angebote:

Odü danfora che al é nezesciar da aprové y surandé l'inciaria en argomënt por les gaujes dites dessot:

Abonamënt por Targafast-banca dac 2026

Odüdes les ofertes tutes ite:

Ditta/Firma/Dita	Data/Datum/Data	Importo/Betrag/Soma	Protocollo/Protokoll/Protocol
Computer UP Srl	06.06.2026	€225,00	17205/2026

Constatato che l'importo è congruo;

Festgestellt, dass der Betrag angemessen ist;

Azerté che le prisc é adegué;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 ed in particolare l'art. 26, comma 1, secondo il quale per lavori, prestazioni di servizio e forniture, le condizioni del contratto possono essere trattate direttamente con un singolo operatore economico, qualora l'importo sia inferiore a 150.000,00 Euro per lavori oppure 140.000,00 Euro per servizi e forniture;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und insbesondere in den Art. 26, Absatz 1, laut welchem bei Bauarbeiten, deren Auftragswert weniger als 150.000,00 Euro sowie bei Dienstleistungen und Lieferungen, deren Auftragswert weniger als 140.000,00 Euro beträgt, die Vertragsbedingungen direkt mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer ausgehandelt werden können;

Odüda la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y plü avisa l'art. 26, coma 1, aladô de chël che por laurs de import sot a 150.000,00 Euro sciöche ince por prestaziuns de sorvisc y condütes de material sot a 140.000,00 Euro, pó les condiziuns de contrat gní sciacarades fora cun n su operadü economic;

Constatato:

- che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

- che gli operatori economici risultano iscritti nell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano ai sensi dell'art. 27, comma 5 della L.P. n. 16/2015;

- che secondo l'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, negli affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico per importi fino alla soglia dell'incarico diretto, le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

Visti:

Festgestellt:

- dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

- dass die Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen laut Art. 27, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 eingetragen sind;

- dass laut Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, bei Beauftragungen bis zum Schwellenwert der Direktvergabe an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis eingetragen sind, die Vergabestellen von der Kontrolle über die Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss befreit sind;

Nach Einsichtnahme in:

Constaté:

- chehe cun l'inciaria direta vëgn la prozedöra aministrativa semplificada y azelerada y insciö arjunt n sparagn de cosc y de tēmp evidēt;

- che i operadus economics é scric ite tla lista telematica dla Provinzia Autonoma da Balsan alado dl art. 27, coma 5 dla L.P. n. 16/2015;

- che aladô dl art. 32, coma 1 dla L.P. n. 16/2015, tl cajo de inciaries cina al limo di afidamēnc direc a operadusc scric ite tla lista telematica, é les staziuns apaltantes esonerades dal control di recuisic de partezipaziun dan stlū jö le contrat;

Odü:

- il parere positivo sulla regolarità contabile espresso ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 con impronta digitale:

h3Y89tPZ9yT6xSmd2Niyp2vszT/JZ-MhM7t2XWchoX5o=

- il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 9 del 27.04.2018;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 14.01.2026, nonché la delibera nr. 56 del 11.03.2026 riguardante la determinazione degli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio di previsione 2026-2028 e dei responsabili dei servizi per l'assunzione degli impegni di spesa;

- il vigente statuto del comune;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

- das positive Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 mit dem elektronischen Fingerabdruck:

h3Y89tPZ9yT6xSmd2Niyp2vszT/JZMhM7t2XWchoX5o=

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 27.04.2018;

- den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1 vom 14.01.2026, sowie den Beschluss Nr. 56 vom 11.03.2026 betreffend die Festlegung der programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags 2026-2028 und der Verantwortlichen der Dienstbereiche für die Ausgabenverpflichtungen;

- die geltende Gemeindevorsatzung;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

- l'arat positif söla regolarité contabla aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018 cun merscia dl dëit:

h3Y89tPZ9yT6xSmd2Niyp2vszT/JZMhM7t2XWchoX5o=

- le regolament comun de contabilitè, aprové cun delibera dl Consëi de comun n. 9 di 27.04.2018;

- la delibera dla Junta de comun nr. 1 di 14.01.2026, sciöche ince la delibera nr. 56 dl 11.03.2026 che reverda la determinaziun di criters programatics por l'atuaziun dl bilanz de previjun 2026-2028 y di responsabli di sorvisc por l'assunziun de obliances de spëisa;

- le statut de comun varënt;

- le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

Il/La responsabile del servizio determina

Der/Die Leiter/in der Dienststelle entscheidet

Le/La responsabl/a dl sorvisc tol la deziun

di approvare l'incarico specificato in oggetto e di affidare l'esecuzione dello stesso alla ditta indicata nelle premesse.

den im Gegenstand angeführten Auftrag zu genehmigen und die in den Prämissen erwähnte Firma mit der Durchführung desselben zu beauftragen.

de aprové l'inciaria nominada tl argoment y de inciarié por súa esecuziun la dita indicada tles premisses.

La spesa viene impegnata al bilancio di previsione come segue:

Die Ausgabe wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet:

La spëisa vëgn obliada al bilanz de previjun sciöche dessot:

impegno Verpflichtung impëgn	anno competenza Kompetenzjahr ann competenza	CIG	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun
703/2026	2026		COMPUTER UP ITALIA SRLS	274,50 €	01111.03-10200-	11100 Altri servizi generali Allgemeine Verwaltung	Altri beni di consumo Sonstige Verbrauchsgüter U.1.03.01.02.006 Materiale informatico

Entro 30 giorni dalla data di pubblicazione della presente determinazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 30 Tagen ab Veröffentlichung dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 30 dis dala data de publicaziun de chësta deziun pol gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Il/La responsabile del servizio

Der/Die Verantwortliche des Dienstes
Marco Sottara

Le/La responsabl/a dl sorvisc

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – document firmé cun firma digitala